



**IDES KIHLEN**



*Serie de los monigotes*. 2009. Acrílico con recortes de papel, sobre papel. 62 x 47,5. Colección Particular.

# IDES KIHLEN

## LA POESÍA EN IMÁGENES

Laura Batkis

Los cuadros de Ides Kihlen remiten a sensaciones arcanas de rituales privados. Elabora toda una caligrafía personal a partir de emociones profundas que va plasmando en sus obras, en el demorado transcurrir de su taller, el tiempo sin urgencias del mundo del arte. La artista repite aquel acto inaugural del primer hombre que dejó su impronta en una caverna para delimitar el rastro de su existencia. Ritmos, colores, y números se entrelazan elaborando la compleja trama de una cartografía individual.

Las líneas pintadas o recortadas minuciosamente en tiras de papel, delimitan un espacio cósmico similar a un mapa astral. En ese territorio, las figuras arman la urdimbre de constelaciones donde los signos comparten su existencia. Los recortes pintados de papel y cartón marcan el anclaje visual del collage en el fondo expresivo de su Serie Negra.

Kihlen compone una imagen que surge del azar meditado y el caos reflexivo. Estas dos instancias se manejan equilibradamente en sus trabajos. El azar es parte del comienzo de su proceso creativo, un método automatista que le permite dejar que la mano dibuje evitando cualquier dogmatismo. En una segunda instancia, va ordenando esos elementos que aparecen en la obra dejando que lo invisible se visualice paulatinamente. Kihlen pinta lo que ve en el intenso palpitar de su mundo interior. Los arabescos y las ondulaciones enfatizan su carácter musical al usar partituras de su autoría – la artista es además, compositora- como soporte de sus obras. Asimismo, sus trabajos se asientan en la idea de juego, siendo lo lúdico una fuente de creación que otorga a su obra notable espontaneidad. En este particular modo de creación, la artista se conecta con su modelo interior, prescindiendo de este modo de la realidad externa y del naturalismo figurativo. Como notas musicales, las imágenes resuenan y aparecen tras un momento de evocación.

El alejamiento de la imagen representativa se produjo hace ya varios años en su obra, pero en la etapa actual se exacerbó este modelo que va más allá de la mera abstracción para ahondar en la supremacía de la sensibilidad pura de los colores y las líneas. Una vez encontrada la imagen, que entonces es en sí misma el tema o contenido del trabajo, la artista solamente tiene que plasmar esa ausencia y hacer visible lo que hasta entonces no lo era.

Va depurando y quitando lo que sobra o no se ajusta a ese modelo y así surgen así sus composiciones con signos caligráficos que alternan con una paleta casi reducida a los colores primarios, con un lirismo desbordante de

alegría. Esta manera de trabajar es la que usaba Batlle Planas - uno de su maestros- en la Argentina y los artistas surrealistas.

Kihlen pertenece a ese grupo de artistas que no se pueden encasillar en tendencias, porque al igual que Xul Solar, siguen el ritmo de su propia intuición. En algunos casos, como en sus Monumentos, la pintura blanca frotada sobre el cartón otorga a la imagen un carácter mural añejo.

Hay una energía vital que atraviesa toda la producción de la artista. En la era del anonimato globalizado, conmueve ver el rastro humano en una obra. También conmueve sentir que en estos trabajos hay goce, placer y sensualidad. El espectador es invitado a compartir la belleza de este momento perfecto. Para ello, hay que usar el máximo potencial creativo para inventar mundos paralelos frente a la sordidez del entorno que nos ofrece la realidad cotidiana. Kihlen nos da la llave del salvoconducto: imaginar que los colores bailan en su Carnaval, o que un círculo con un hilo puede ser un barrilete.

La capacidad onírica de Ides Kihlen tiene una energía vital que no cesa en su inventiva y que se acrecienta año tras año. Con cada trabajo la artista trasciende su existencia en la tela para permanecer eternamente en la mirada de los espectadores. Imágenes casi mágicas, fetiches de emociones, plasman eso que no puede articularse en una lógica discursiva para ser testimonio mudo de emociones ancestrales, profundas que se asientan en el devenir existencial de la condición humana. Por eso, se puede afirmar cada vez más que Ides Kihlen es pintora y poeta. Escribe en sus ideograma plásticos frases secretas que compartimos los humanos. Es una pintura universal, que nos impulsa a seguir ese viaje iniciado hace ya varias décadas por la artista, el viaje de la vida que se celebra cada día en el trabajo cotidiano de la intimidad de su taller.

# IDES KIHLEN

## POETRY IN IMAGES

**Laura Batkis**

Ides Kihlen's pictures evoke arcane sensations of private rituals. She creates an entire personal calligraphy out of the deep emotions shaping her work, in the slow passage of time in her studio, the relaxed time of the world of art. The artist repeats that inaugural act of the first man who left his mark in a cave to trace the sign of his existence. Rhythms, colours, and numbers are intertwined to weave the complex fabric of an individual cartography.

The lines, painted or meticulously cut out in strips of paper, map a cosmic space in the way of a star chart. Within this territory, the figures form the fabric of constellations where the signs share their existence. In the expressive background of the artist's *Serie Negra*, the painted paper and cardboard cut-outs provide the visual moorings of the collage.

Kihlen composes an image which stems from meditated chance and self- reflexive chaos. The two sources are carefully balanced in her works. Chance belongs to the beginning of her creative process, an automatic method which allows the hand to draw free of any dogmatism. At a second stage, she begins to arrange the elements appearing in the picture, letting the invisible gradually become visible. Kihlen paints what she sees in the intense heartbeat of her inner world. Arabesques and undulations highlight her work's musical nature when she uses her own scores —the artist is also a composer— as a basis for her work. Moreover, her pictures rest on the notion of the game, playfulness being the source of the creativity that gives her work its remarkable spontaneity. In this special way of creation, the artist connects with her inner vision, dispensing with both external reality and figurative naturalism. Like musical notes, the images resound and linger even after the moment of their evocation.

The artist's movement away from the representational image began to take place in her work several years ago, but at the present stage this project, which goes beyond mere abstraction, has intensified, plunging into the supremacy of the pure sensuality of colours and lines. Once the image is found, which then becomes itself the theme or content of the work, the artist only has to give form to the void and make visible what before could not be seen.

Kihlen purifies her vision by removing what is superfluous or does not fit. In this way emerge compositions with calligraphic signs which alternate with a palette almost reduced to primary colours, and with a lyricism bursting with joy. This manner of working is the same one used by the surrealists and, in Argentina, by Battlle Planas — one of Kihlen's teachers.

Kihlen belongs among those artists who cannot be classified by tendencies and schools, because, like Xul Solar, they follow the rhythm of their own intuition. In some cases, as in her *Monumentos*, the white paint rubbed against the cardboard gives the image the air of an antique mural.

A vital energy traverses the entirety of the artist's production. In this era of globalised anonymity, it is moving to see the human trace in a work of art. It is also moving to see such enjoyment, pleasure, and sensuality. The viewer is invited to share the beauty of this perfect moment. To achieve this, it has been necessary to use the maximum creative potential, inventing parallel worlds against the ambient sordidness offered up by everyday reality. Kihlen gives us the key of safe-passage to imagine that colours themselves dance in her *Carnaval* or that a circle and a thread can be a kite.

Ides Kihlen's oneiric capacity has a vital energy incessant in its inventiveness and growing from year to year. With each work, the artist transcends her existence on the canvas to hover eternally in the eyes of viewers. Virtually magic images and emotional fetishes form what cannot be articulated in discursive logic, to become the mute testimony of profound, ancestral feelings lying deep in the existential development of the human condition. That is why it can be stated, with ever-increasing confidence, that Ides Kihlen is a painter and a poet. In her fluid ideograms she writes secret phrases which all of us as humans share. This is universal painting, which inspires us to continue on that voyage launched by the artist decades ago, the voyage of life which is begun anew each day in the intimacy of her studio.

*Sin Título.* 2001. Acrílico con recortes de papel, hilo sobre cartón. 61 x 76,2 cm. Colección Particular.






*Sin Título*. 2001. Acrílico con recorte de papel sobre cartón, (hilo). 70 x 69,9cm. Colección Particular.



*Serie Blanca*. 2000. Acrílico sobre carón. 50 x 70cm. Colección Particular.





 *Serie Blanca*. 2003. Acrílico sobre cartón. 80x60 cm. Colección Particular.





*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de tela sobre tela. 74 x 73,5 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. ca 1995 - 2000. Acrílico sobre cartón. 70 x 70 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Serie del Tigre*. 2008. Acrílico con recortes de tela sobre tela. 82 x 119,5 cm. Colección Particular.



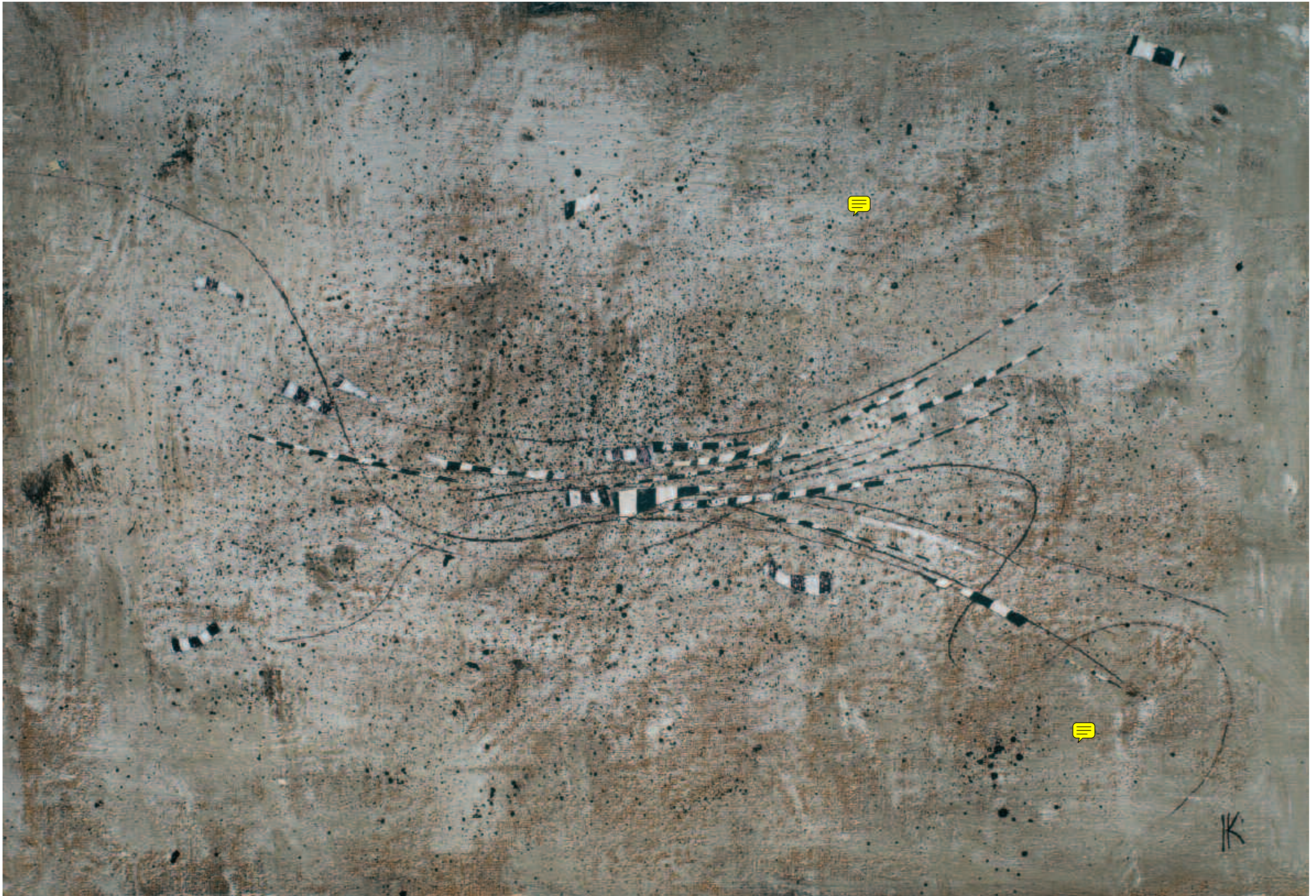
*Serie del Tigre*. 2009. Acrílico con recortes de tela sobre tela. 80 x 79 cm. Colección Particular.

páginas siguientes



*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 35 x 50cm. Colección Particular.  
*Serie Blanca*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 50 x 70cm. Colección Particular.









*Serie del tigre*. 2002 Acrílico con recortes de tela sobre cartón 51,5 x 67,8cm. Colección Particular.



*Serie del tigre*. 2004. Acrílico con recortes de tela sobre cartón 70 x 100cm. Colección Particular.





*Serie del Tigre*. 2003. Acrílico con recortes de tela pintada sobre cartón. 70 x 100cm. Colección Particular.

página siguiente

*Serie Blanca*. 2008. Acrílico con recortes de tela sobre tela. 60,5 x 75,5 cm. Colección Particular.





*Serie Blanca.* ca 2000 - 2002. Acrílico, hilo sobre cartón. 30 x 70 cm.



página siguiente

*Serie Negra.* 2008 Acrílico con recortes de papel sobre tela. 72 x 120cm. Colección Particular.





*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 70cm. Colección Particular.



*Sin Título*. ca1980. Óleo sobre cartón. 37 x 29,5 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. ca1980. Óleo con papel sobre cartón, 33 x 30 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel pintado sobre tela. 73 x 74,5 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 75,3 x 118,5 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 51 x 119 cm. Colección Particular.







*Serie Blanca I y II.* 2008. Acrílico y recortes de papel sobre tela. 119 x 82 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 121 x 120 cm. Colección Particular.



Tríptico páginas 53, 54, 55

*Mural*. 2005. Acrílico sobre tela. 157 x 157cm, 157 x 208, 157 x 157cm. Colección Particular





*Sin Título*. ca 2004 - 2005. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 119 x 159 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Serie de las partituras*. 2007 - 2010. Acrílico con recortes de papel sobre cartón, 44 x 58,3 cm.





*Arabesque I Debussy*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre papel. 44 x 29 cm. Colección Aldo Gustavo Taraciuk.





*Serie de los Cinco*. ca 2000. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 50 x 60cm. Colección Particular.

página siguiente

*Sin Título*. 2001. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 61 x 76,2 cm. Colección Particular.



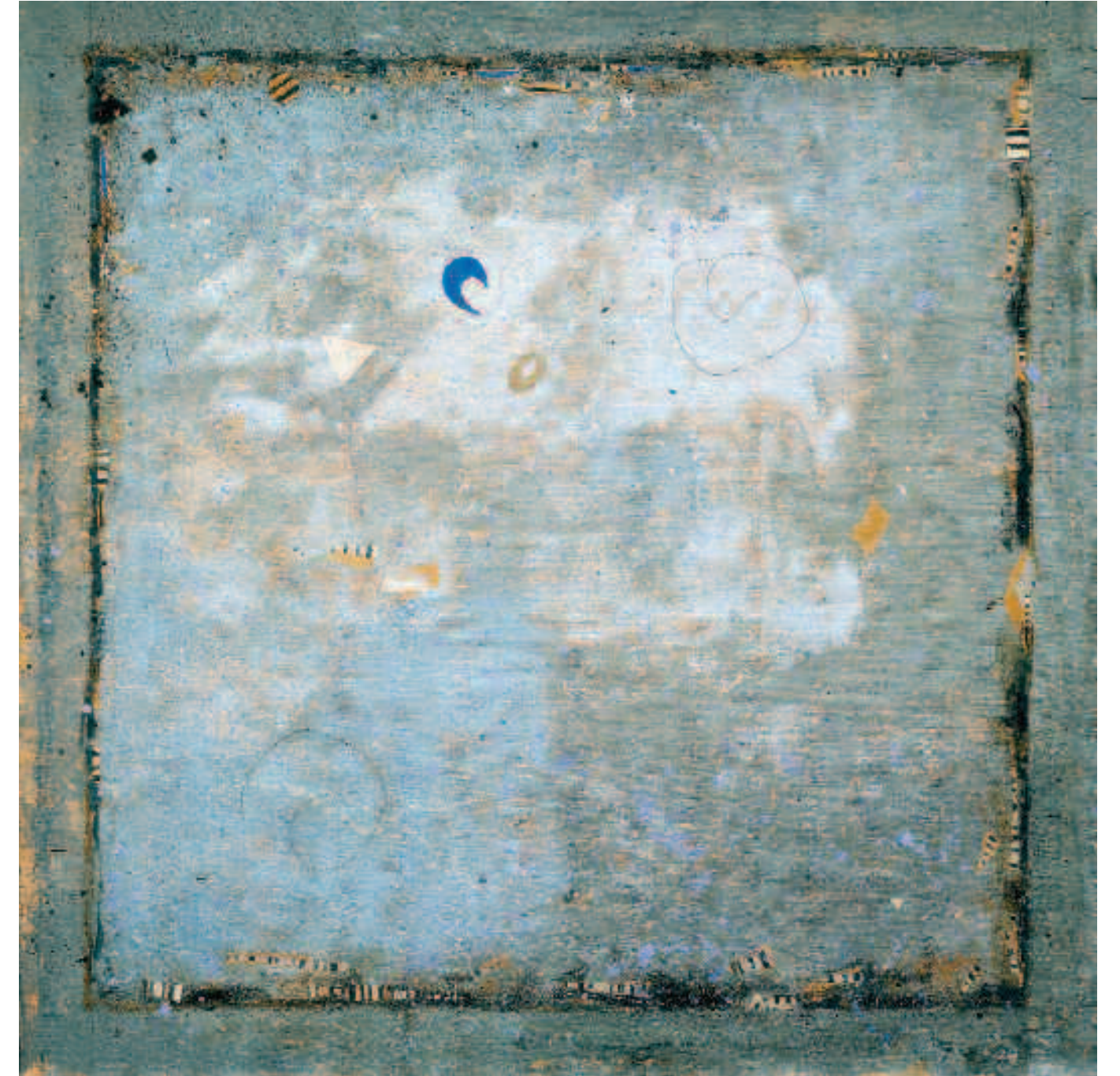




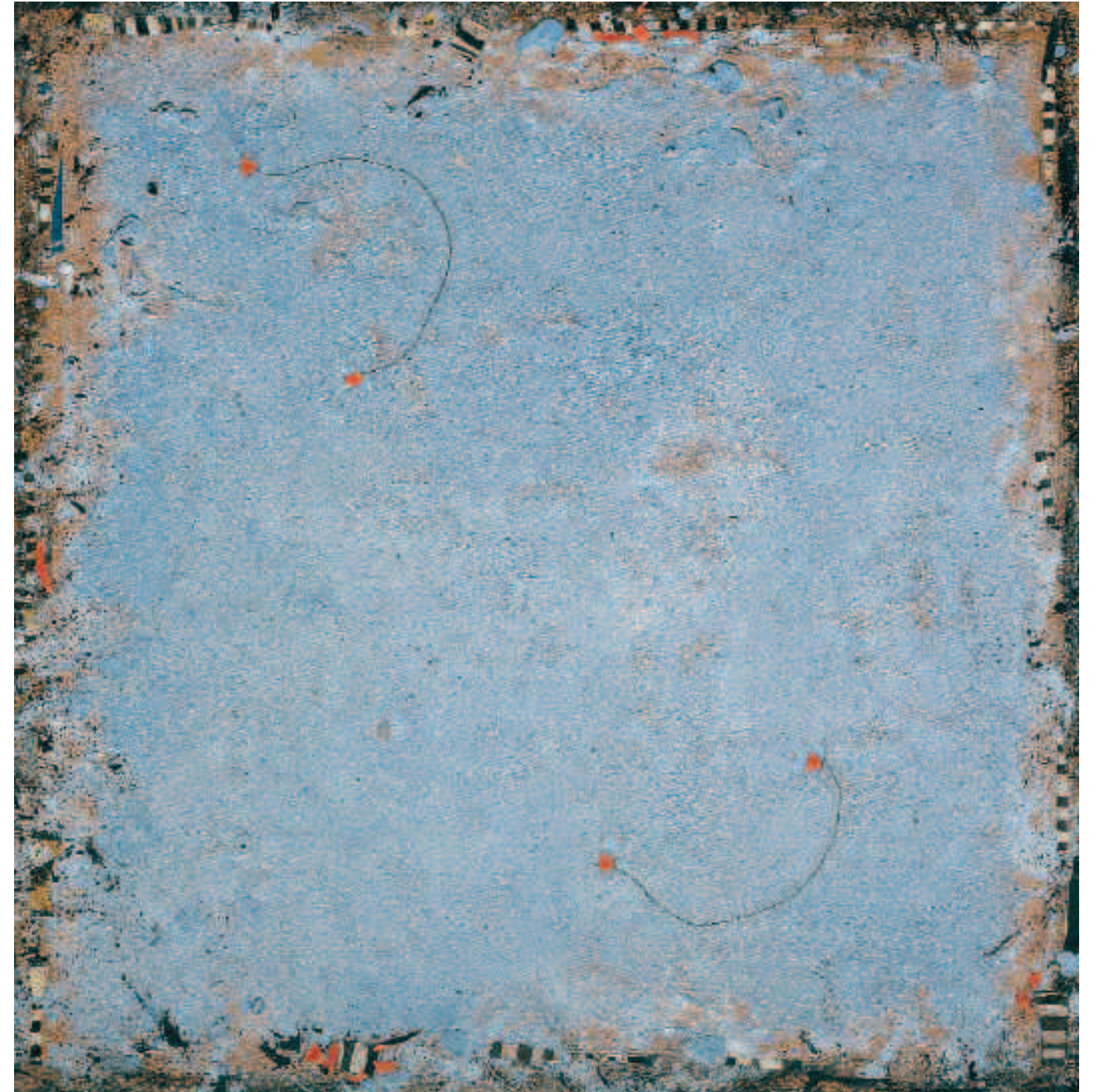
*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de tela y papel sobre cartón. 70 x 70,5 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 69,5 x 70 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2002. Acrílico sobre cartón. 146 x 146 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 70,2 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Serie de los Pescaditos*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 50,8 x 60,9 cm. Colección Particular.





*Serie de los Pescaditos*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 50 x 60 cm. Colección Particular.



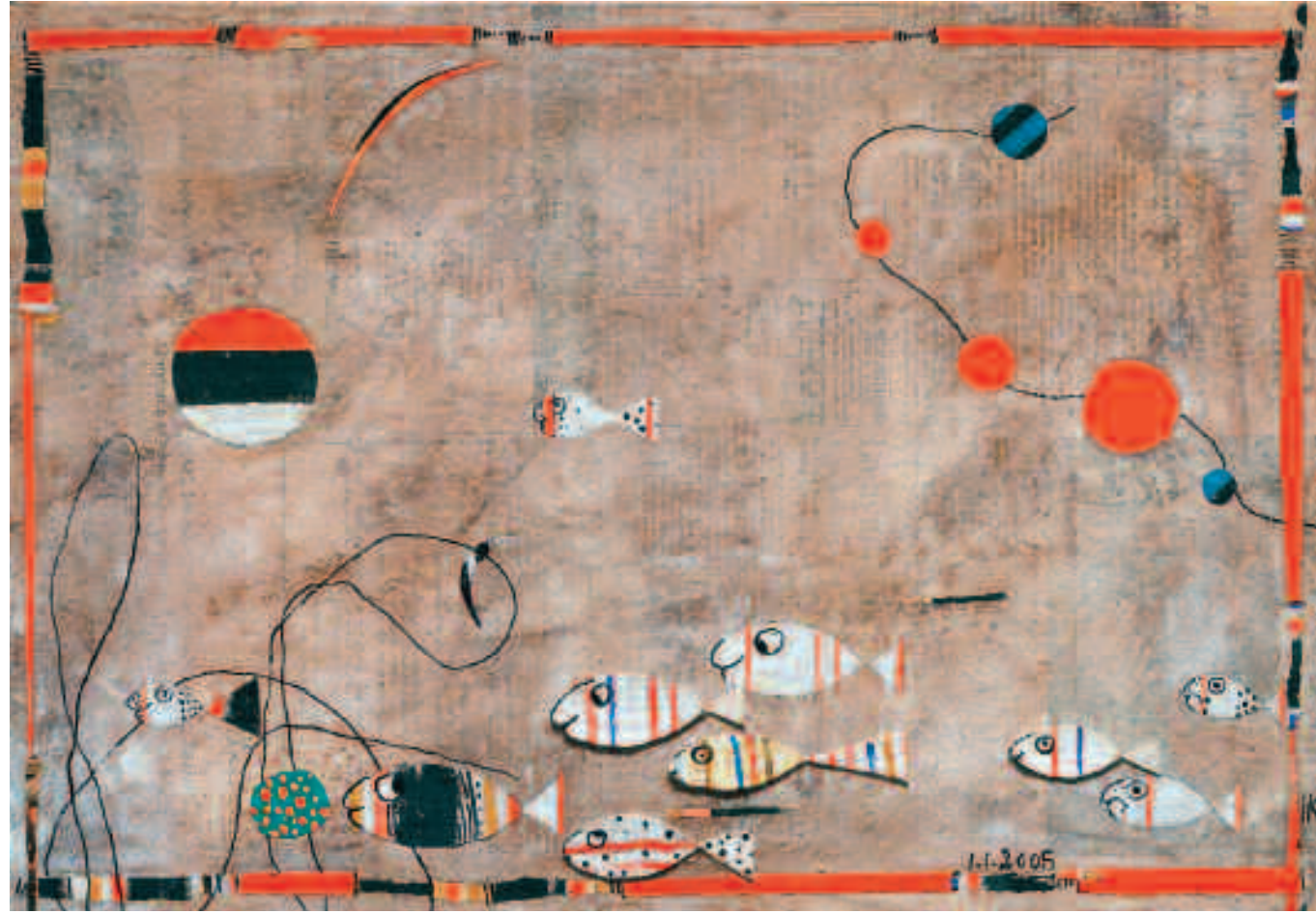
*Serie de los Pescaditos*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 69 x 74 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Serie de los Pescaditos*. 2005. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 40 x 50 cm. Colección Particular.







*Serie de los pescaditos*. 2005. Acrílico con recortes de papel pintado sobre cartón. 35 x 50 cm. Colección Particular.



*Serie de los Pescaditos*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre cartón 60 x 80 cm. Colección Particular.

*Serie Blanca*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 40 x 30 cm. Colección Particular.

página siguiente

*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 50 x 70 cm. Colección Particular.







*Serie C6smica*. 2004. acrílico con recortes de papel sobre cart6n. 50,5 x 70,2 cm. Colecci6n Hector Bassi.



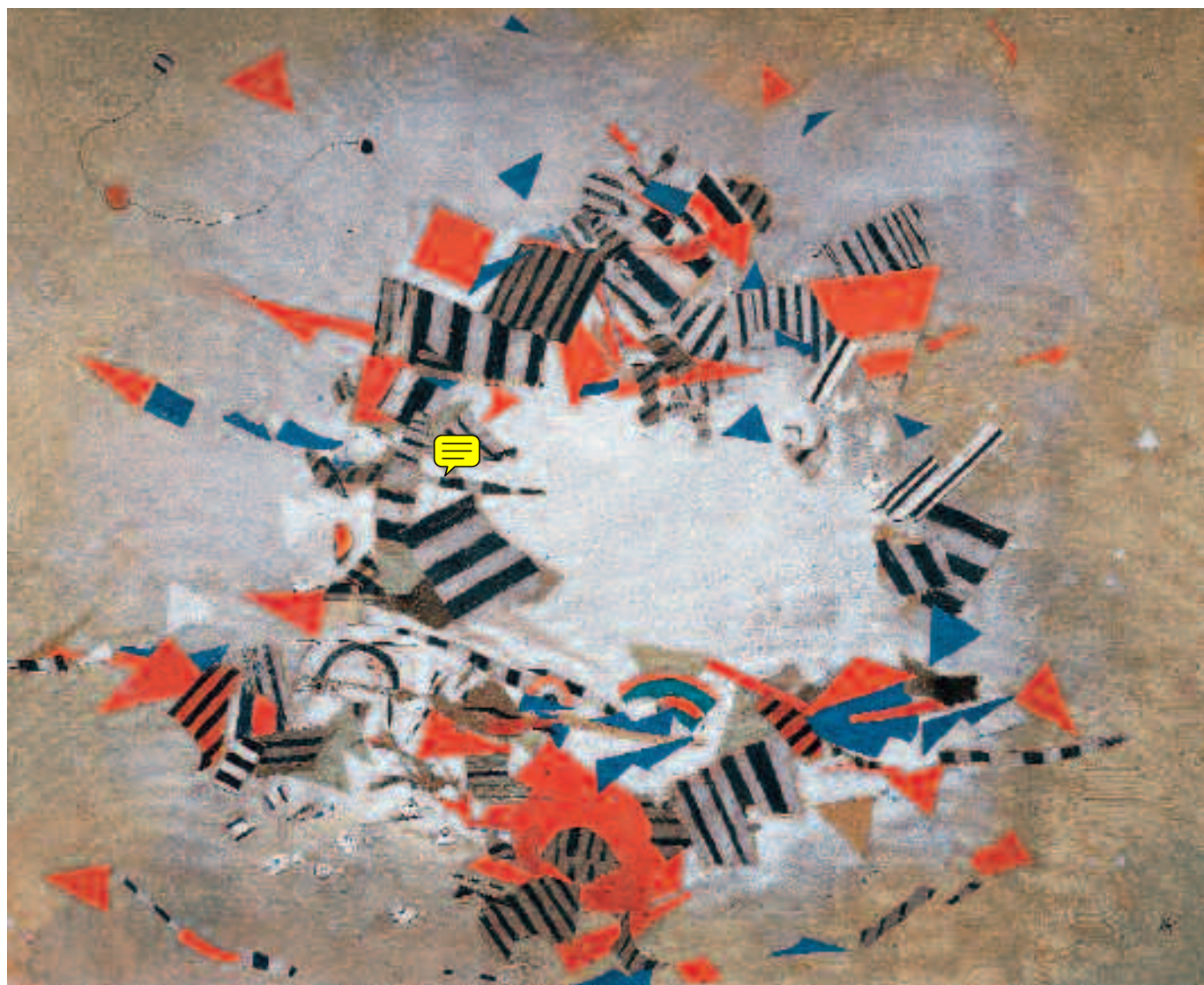
*Serie C6smica*. 2006. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 56 x 76 cm. Colecci6n Particular.



*Serie Negra*. ca 2000. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 69 x 70 cm Colección Particular



*Sin Título*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 100 cm. Colección Particular.



*Marzo*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 127 x 157 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 60 x 80 cm. Colección Particular.



*Serie de los pescaditos*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 60 x 80cm. Colección Particular.



*Serie de los Pescaditos*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 77 x 63 cm. Colección Particular.





*Sin Título*. 2007. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 105 x 101 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2008. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70,5 x 71,3 cm. Colección Particular.



*Serie de los Papeles*. 2003. Acrílico con recortes de papel sobre papel. 21x25cm. Colección Juan José Aldazabal.



*Color en las Noticias*. 2003. Acrílico con recortes de papel sobre papel. 21x25cm. Colección Juan José Aldazabal.



*Sin Título*. ca 2000 - 2005. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 31 x 70 cm. Colección Particular.

página siguiente

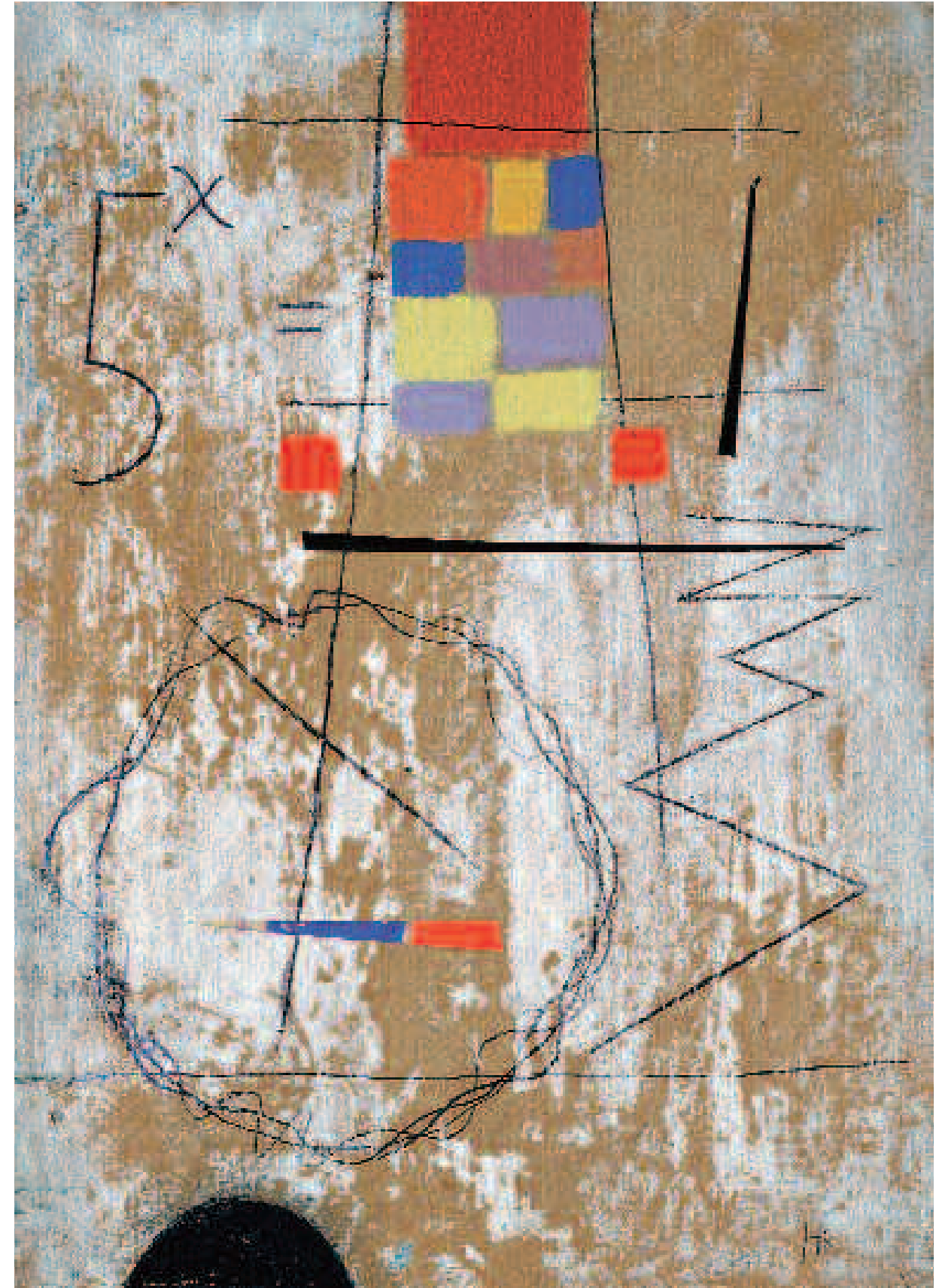
*Serie de los Monumetos*. ca1980. óleo tinta sobre cartón. 14.3 x 17.5 cm. Colección Particular.



*Monumetos V.* ca1980. Óleo y tinta sobre cartón. 14.3 x 17.5 cm. Colección Aldo Gustavo Taraciuk

página siguiente

*Sin Título.* 2005. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 100 cm. Colección Particular.





*Sin Título.* 2007. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 60,9 x 50,8cm. Colección Marlene Brody. NY.







*Serie de los Pescaditos*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 35 x 50 cm. Colección Particular.



*Serie de los Pescaditos*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 35 x 50 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 35 x 50 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 35 x 50 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 69,8 x 100 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 100 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2000. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 69,8 x 70 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2001. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 69,9 x 70 cm. Colección Joaquín Labougle.



*Serie de Arabescos*. ca.2004 - 2006. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 155 x 153 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. 2001. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 34,90 x 30 cm. Colección Hector Bassi.

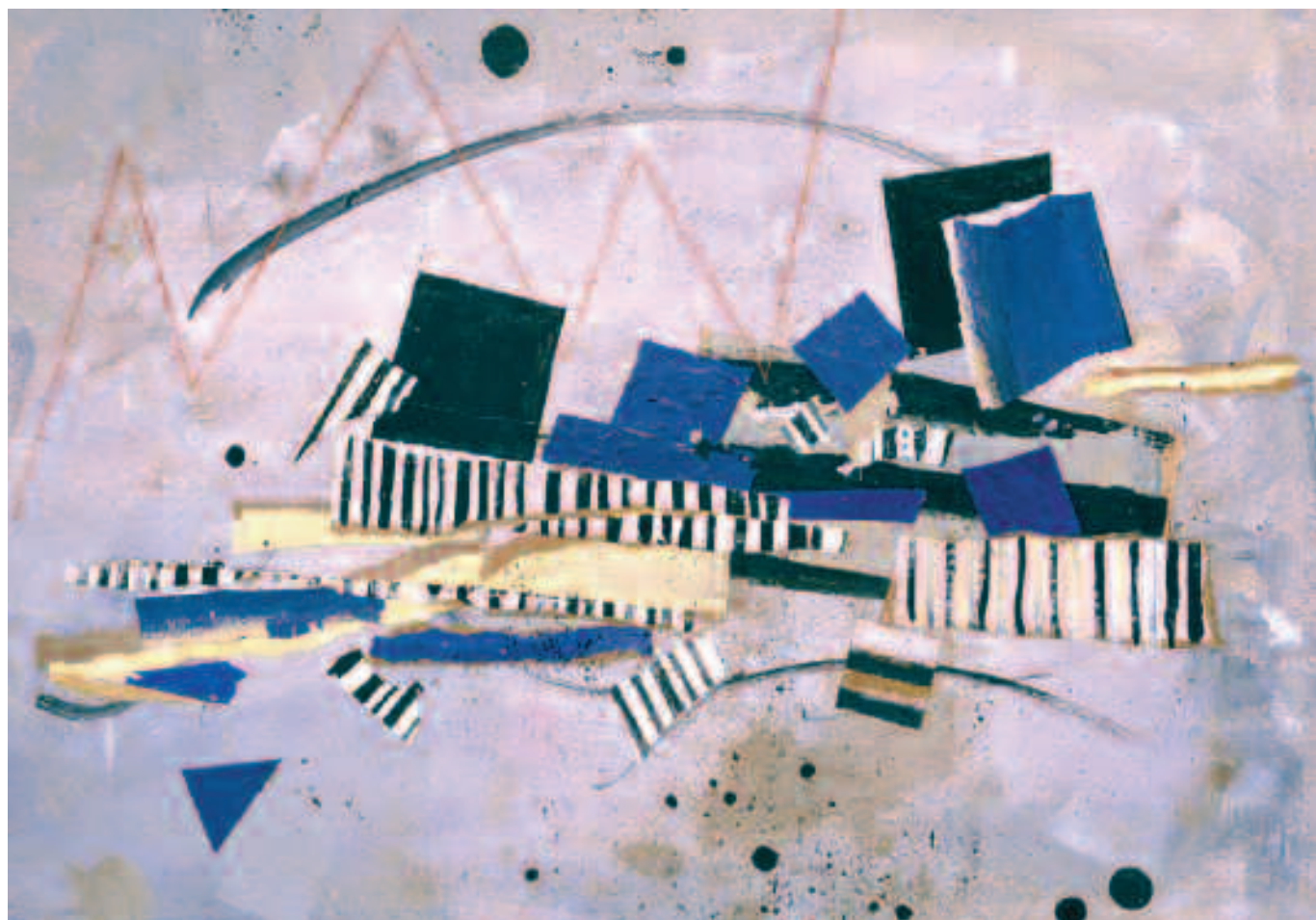


*Serie Negra*. ca 1990 - 1996. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 84 x 70 cm. Colección Eduardo Grüneisen.



*Serie de Arabescos*. 2004. Acrílico con recortes de papel sobre tela. 124 X 126 cm. Colección Particular






*Sin Título*. 2002. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70 x 100 cm. Colección Particular.



*Sin Título*. ca. 1990. Acrílico con recortes de papel sobre cartón. 70,9 x 70,2 cm. Colección Particular.



*Serie de los monigotes.* 2009. Acrílico con recortes de papel, sobre papel. 65 x 48.  Colección Particular.



## IDES KIHLEN

Nació el 10 de julio de 1917, en la provincia de Santa Fe. Su niñez transcurrió a orillas del Paraná en las provincias de Corrientes y el Chaco. La pintura, su compañera de ruta más fiel junto con la música, la siguió desde pequeña.

Ya en Buenos Aires, tempranamente entró en la Escuela de Artes Decorativas y así prosiguió con extrema dedicación hasta hoy que, continúa su trabajo de manera activa.

Pío Collivadino, director de la Escuela, comenta que cuando Ides ingresó a la misma, supo de su entusiasmo por concurrir a esa institución. Vicente Puig durante más de diez años la tuvo como alumna dilecta. Frecuentó diferentes talleres, como los de: Pettoruti, André Lhote en París, también el de Batlle Planas, quien le dejó una fuerte impronta. Estudió, además, Historia del Arte.

Visitó museos de distintas ciudades del mundo. Nada la apresuró. Su trabajo se mantuvo independiente del desarrollo del arte en Buenos Aires. Quiso, más que nada, serle fiel a sus propios tiempos internos. Durante mucho tiempo, se interesó más por los procesos del arte que por los resultados. Esto tuvo dos consecuencias para ella: la primera fue que nunca se profesionalizó, nunca tomó la decisión de forjar una carrera como artista: simplemente lo era, y eso le fue suficiente. La segunda consecuencia fue resultado de lo anterior: destruyó muchísima obra y como es esperable, no les puso fechas ni títulos a sus cuadros. Los testigos de su trabajo fueron: sus profesores, compañeros de taller, Adolfo Nigro -a quien a principios de los años 80 decidió mostrarle algunos trabajos-, y por supuesto, sus hijas y su nieta.

### exhibiciones

Naples Marzo 2011. Florida.

2011, Miami.

Pinta 2010 NY, Aina Nowack, Galeria de Madrid.

Mujeres protagonistas, diario Clarin 2010.

arteBa 2010, agalma.arte.

Arteamericas 2010 (Miami).

agalma.arte 2009, exposición individual.

Pinta 2009 NY, Aina Nowack, Galeria de Madrid.

Lordi Arte Contemporaneo 2009.

Arteamericas 2008, Miami, GM espacio de arte.

Coppa Oliver Arte 2007, exposición individual.

Arteamericas 2007, Miami, GM Espacio de arte.

MACLA 2007 (Museo de Arte Contemporáneo Latinoamericano), de La Plata.

Madrid 2006, "Hecho en Argentina", Galeria Aina Nowack.

Museo de Arte Moderno de Bahia 2006 (Mamba), Brasil, exposición individual.

Museo de Arte Contemporáneo de San Pablo 2005 (por Argentina), Octubre.

Museo Quinquela Martin 2005, exposición colectiva, Septiembre.

Museo de Arte Moderno de Bahia 2005 (Mamba), Brasil, exposición colectiva, Septiembre.

Antiqvaria 2005, GM Espacio de arte, exposición individual.  
arteBA 2005, Galería Rubbers Internacional.  
Galería Rubbers Internacional 2005, exposición individual.  
Embajada de Suecia 2004, 13 de Diciembre, exposición individual.  
Antiqvaria 2004, GM Espacio de arte, exposición individual.  
XI Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2004, Brasil.  
Maria Casado, Home Gallery, Abril, 2004.  
arteBA 2004, exposición individual, GM Espacio de arte.  
X Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2003, Brasil.  
IX Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2002, Brasil.  
exposición Antiqvaria 2004.  
GM Espacio de arte, exposición individual.  
XI Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2004, Brasil.  
Maria Casado, Home Gallery, Abril, 2004.  
arteBA 2004, exposición individual, GM Espacio de arte.  
X Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2003, Brasil.  
Galería Andrada 2002, Buenos Aires, exposición individual.  
Museo Nacional de Arte Decorativo Noviembre, 2002. Retrospectiva.  
IX Salón de Arte y Antigüedades de San Pablo 2002, Brasil, exposición.



